

BVLGARI  
HOTEL SHANGHAI



FESTIVE SEASON



## FESTIVE SEASON 2018

BVLGARI Hotel Shanghai presents you with the exclusive winter courtesies in the festive atmosphere. We welcome you to indulge in this unique Italian lifestyle—to satisfy your taste with quintessential dishes and afternoon tea set; and enjoy yourself with spacious rooms and relaxing spa treatments. Every piece of courtesy is specially prepared in the joyful atmosphere, and for you, we retain the beautiful holiday memories.

上海宝格丽酒店开启冬季节日尊享礼遇，来到这里的宾客，可尽情享受这份独特的意式生活体验——美味的饕餮菜单与下午茶套餐；舒适惬意的宽敞客房与护理舒享，每一种礼遇，都在欢悦氛围中，为宾客驻足美好的节日倩影。





## CONTENTS 目录

FESTIVE ROOM PACKAGE  
客房节日礼遇  
7

FESTIVE AFTERNOON TEA  
节日下午茶  
9

CHRISTMAS MENU  
圣诞菜单  
11

NEW YEAR'S EVE DINNER  
跨年夜晚餐  
13

IL CIOCCOLATO  
宝格丽巧克力  
15

THE BVLGARI SPA  
宝格丽SPA  
17

BOOKING DETAILS  
预定信息  
18





## FESTIVE ROOM EXPERIENCE 客房节日礼遇

During the festive season, BVLGARI Hotel Shanghai is the perfect venue to indulge in the excitement of Christmas. We combine a stay over the festive period with our exclusive festive afternoon tea for two at Il Bar. The price starts from RMB4,600 per night for a Superior Room.

当星光点亮圣诞季，岁末的欢愉之享带来冬日里美好的光影。节日季期间入住上海宝格丽酒店客房，尊享圣诞经典双人下午茶一份。人民币4600元起订，适用于高级客房。

This rate is subject to availability from Saturday 15th December to Tuesday 25th December 2018, and subject to 16.6% serve charge and tax.  
适用日期：2018年12月15日至2018年12月25日，价格需加收16.6%服务费和税。





## FESTIVE AFTERNOON TEA 节日下午茶

Il Bar welcomes you on the 47th floor, where guests can enjoy spectacular Bund views and take a panoramic view of Shanghai skyline. Our Festive Afternoon Tea is perfect to highlight the joyous days. We cordially invite you to come with close friends and enjoy the festive gatherings.

CLASSIC AFTERNOON TEA  
RMB980 for two

BVLGARI AFTERNOON TEA  
RMB1,988 per person



上海宝格丽酒店Il Bar位于47层，宾客可在此欣赏外滩美景和浦东天际线的全景。欢悦的日子里更要有美味的下午茶衬托，约上三五好友，追寻节日季的吉光片羽。

经典下午茶  
人民币980元两位

宝格丽下午茶  
人民币1,988元每位

Available from 15th Dec 2018 to 25th Dec 2018

The price is subject to 15% service charge

适用日期：2018年12月15日至2018年12月25日

价格需加收15%服务费





## CHRISTMAS MENU 圣诞节菜单

A selection of Italian specialties  
Mixed pasta with red prawns  
Hand made tortellini in a capon broth perfumed with cinnamon  
Black pepper beef and spinaches  
Panettone with hot chocolate, vanilla ice cream and a crunchy wafer  
Petit fours

RMB1,988 per person



意大利精选头盘  
混合意大利面配西班牙红虾  
清汤意式小饺子配肉桂  
澳洲和牛里脊配杏仁，黑胡椒及菠菜  
潘娜朵尼配热巧克力，香草冰淇淋及脆皮饼干  
花式小蛋糕

每位人民币1,988元

The menu is exclusive for Dinner on Monday, 24th Dec 2018, and Lunch/Dinner on Tuesday 25th Dec 2018.

The price is subject to 15% service charge, beverage excluded.  
菜单适用于2018年12月24日晚餐，及2018年12月25日午餐及晚餐。  
价格需加收15%服务费，不包含酒水费用。





## NEW YEAR'S EVE DINNER 跨年夜晚餐

Marinated sea bream, osietra caviar, sour cream and extra-virgin olive  
Steamed lobster with chickpeas cream and wild greens  
Slow cooked egg, potato cream mullet roe and lemon  
Veal stuffed home-made capelletti with cream and rosemary  
Beef tenderloin with mushroom and glazed morrels  
Bread and chocolate  
Petit fours

RMB1,988 per person



腌制野生鲷鱼配鱼籽酱，酸奶油及特级初榨橄榄油  
蒸法国蓝龙虾配鹰嘴豆泥及色拉  
慢煮蛋配土豆泥，乌鱼子及柠檬  
奶香小牛肉管面配迷迭香  
澳大利亚牛里脊配蘑菇及羊肚菌  
面包及巧克力  
花式小蛋糕

每位人民币1,988元

The menu is available on Monday, 31st Dec 2018  
The price is subject to 15% service charge, beverage excluded  
菜单适用于2018年12月31日  
价格需加收15%服务费，不包含酒水费用。





## IL CIOCCOLATO 宝格丽巧克力

On the first floor of BVLGARI Hotel Shanghai, we present you with the glamorous Il Cioccolato, the first BVLGARI chocolate store in China. Gem-like chocolates are made in the workshop next door. To get an enjoying taste, each craftsman is working as strict and cautious as making BVLGARI jewelry, using raw cocoa with four times the antioxidant of ordinary dark chocolate. On this festive season, BVLGARI Hotel Shanghai presents the Christmas edition chestnut pumpkin chocolate, brings the guests with rich and sweet feelings. All these only in Christmas season.

在酒店的一楼，作为国内首家开业的宝格丽巧克力店Il Cioccolato吸引着宾客驻足。如宝石般剔透的巧克力都在近在咫尺的工作室中制作完成。为了获得颇具享受的口感，每一位工匠，像打造宝格丽珠宝一样严苛谨慎，选用抗氧化剂含量是普通黑巧克力的四倍的生可可为原料。值此节日季，上海宝格丽酒店呈现栗子南瓜口味的圣诞限定巧克力，带给顾客浓香甜蜜的专属美好。





## THE BVLGARI SPA 宝格丽SPA

Treat yourself to some well-deserved time in the BVLGARI SPA, especially in cold winter days, let a refreshing massage inject new vitality into the skin from inside out. Using La Mer products, the BVLGARI SPA considers the characteristics of Asian skin to provide our guests with unique and professional SPA treatments.

### FESTIVE RUBY EXPERIENCE

90-minute Genaissance de La Mer Facial  
60-minute La Mer Body Treatment  
1 set of the Bvlgari Red Tea Collection Box  
RMB 500-value credit for the exclusive Nail Art – Christmas Edition at the Quadra Salon

Single RMB3,800  
Double RMB6,800



在寒冷的冬日时节，让一场由内而外的舒爽新生为肌肤注入全新活力。  
宝格丽SPA中心选用法国护肤品牌——海蓝之谜，结合亚洲人肤质特色，为宾客提供节日SPA护理尊享。

### 红宝石节日礼遇

尊享90分钟海蓝之谜青春奇迹奢宠面部护理一次  
尊享60分钟海蓝之谜身体护理一次  
尊享宝格丽红茶系列礼盒一套  
奢享价值500元宝卓沙龙圣诞美甲抵用券一张

单人 人民币3,800元  
双人 人民币6,800元

The price is subject to 15% service charge  
价格需加收15%服务费



BOOKING DETAILS  
预定信息

For reservations or more information, please contact us on  
预定或详情咨询, 请联系  
Tel 电话: +86 21 3606 7788  
Email 邮箱: shanghai@bulgarihotels.com





